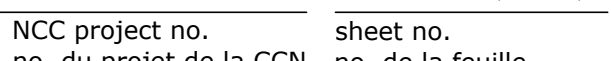


* Plant large sized trees where sufficient soil depth exists. Actual planting locations may differ from those shown on plan. / Planter les arbres de calibre où la profondeur du sol est suffisante. Les emplacements finaux peuvent être différents de ceux indiqués sur le plan.

1. AFTER LANDFORMING AND PLANTING OF TREES AND SHRUBS, APPLY SEED AS PER THE THE TABLE BELOW / APRÈS LE TERRASSEMENT ET LA PLANTATION DES ARBRES ET ARBUSTES, SEMER LES SEMENCES SELON LE TABLEAU SUIVANT.
2. BROADCAST SEEDS BY HAND OR WITH USE OF PUSHER. GENTLY RAKE INTO TOP FEW MILLIMETRES OF SOIL AFTER SEEDING / SEMIS MANUEL OU À LA VOLÉE. RATISSER DOUCEMENT DANS LE SOL APRÈS L'ENSEMENCEMENT.
3. COVER ALL SEEDED AREAS WITH A THIN LAYER OF LOOSE, CLEAN, WEED-FREE STRAW. IMMEDIATELY AFTER SOWING. DO NOT USE HAY / COUVRIR LES SEMENCES AVEC UNE COUCHE MINCE DE PAILLE PROPRE, SANS HERBES, IMMÉDIATEMENT APRÈS L'ENSEMENCEMENT. NE PAS UTILISER DE FOIN.

All seed mixes must be comprised of 100% native species
Toutes les mélanges de semences doivent comprendre 100% d'espèces indigènes

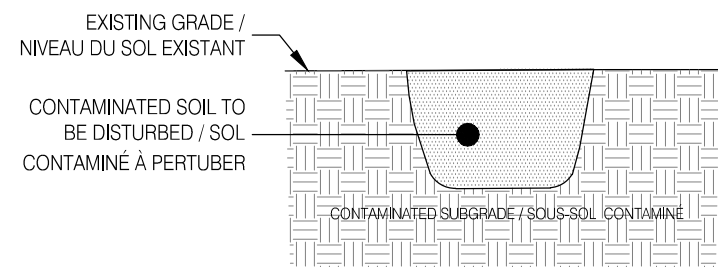


INSTRUCTIONS FOR PLANTING IN CONTAMINATED SOIL AND CAPPING OF CONTAMINATED SOIL WITH CLEAN SOIL / INSTRUCTIONS POUR LA PLANTATION DANS LES SOLS CONTAMINÉS ET LE RECOUVREMENT DES SOLS CONTAMINÉS AVEC DU SOL PROPRE:

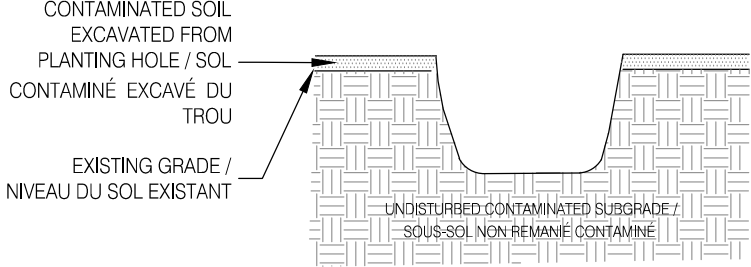
1. EXCAVATE ALL PLANTING HOLES IN EXISTING CONTAMINATED SOIL BEFORE IMPORTING ANY CLEAN SOIL. HOLES THAT WILL ACCOMMODATE 1 AND 2 GALLON PLANTS WILL BE EXCAVATED TO 100mm LESS THAN THE DEPTH OF A 2 GALLON POT. HOLES THAT WILL ACCOMMODATE 10 GALLON AND CALIPER TREES WILL BE EXCAVATED TO 100mm LESS THAN THE DEPTH OF THE POT OR ROOT BALL. / CREUSER TOUS LES TROUS DE PLANTATION DANS LE SOL CONTAMINÉ EXISTANT AVANT D'IMPORTER DU SOL PROPRE. LES TROUS QUI VONT ACCUEILLIR DES PLANTES DE 1 ET 2 GALLONS SERONT CREUSÉS À 100mm MOINS LA PROFONDEUR D'UN POT DE 2 GALLONS. LES TROUS QUI VONT ACCUEILLIR LES ARBRES PLUS GROS SERONT CREUSÉS À 100mm MOINS LA PROFONDEUR DU POT OU DE LA MOTTE. CONTAMINATED SOIL FROM THE PLANTING HOLES IS TO BE SPREAD IN A THIN LAYER AROUND EACH HOLE. / DISPENSER LE SOL CONTAMINÉ DES TROUS DE PLANTATION DANS UN MINCE COUCHE AUTOURS DE CHAQUE TROU.

2. MARK EACH PLANTING HOLE WITH A STAKE IDENTIFYING THE SIZE OF TREE OR SHRUB TO BE PLANTED AFTER CAPPING. / DÉMARQUER CHAQUE TROU DE PLANTATION AVEC UN PIQUET IDENTIFIANT LA TAILLE DE L'ARBRE OU DE L'ARBUSTE À PLANTER APRÈS LE RECOUVREMENT.

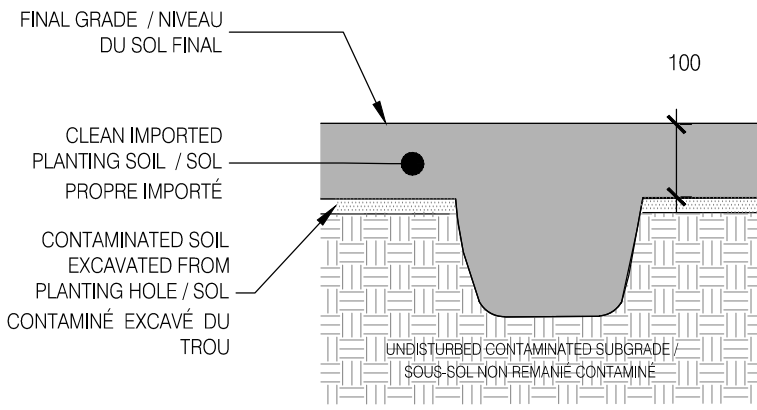
3. BACKFILL ALL PLANTING HOLES WITH CLEAN IMPORTED PLANTING SOIL AND BRING FINISHED GRADE UP AN ADDITIONAL 100mm TO ENSURE ALL EXISTING CONTAMINATED SOIL IS CAPPED WITH A MINIMUM OF 100mm CLEAN SOIL. / REMPLIR TOUS LES TROUS DE PLANTATION AVEC UN SOL DE PLANTATION PROPRE ET REMONTER LE NIVEAU FINI DU SOL AVEC 100 mm DU SOL PROPRE POUR ASSURER QUE TOUS LES SOLS CONTAMINÉS EXISTANTS SONT RECOUVERTS D'UN SOL PROPRE.



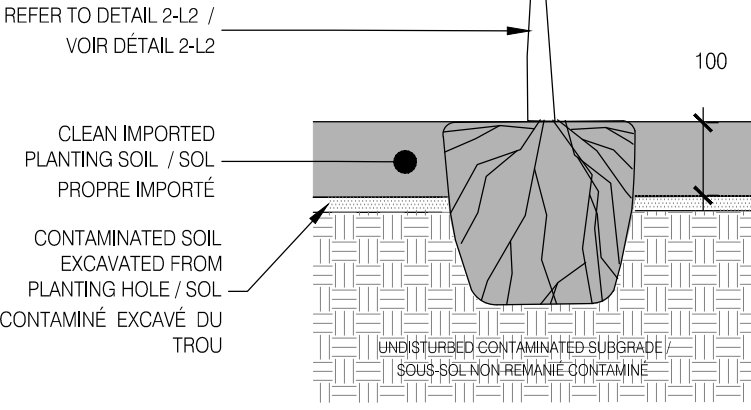
EXISTING CONDITIONS / CONDITIONS EXISTANTES



STEP 1 / ÉTAPE 1



STEP 2 / ÉTAPE 2



STEP 3 / ÉTAPE 3

1 METHOD FOR PLANTING IN CONTAMINATED SOILS AND CAPPING WITH CLEAN SOIL
MÉTHODE POUR LA PLANTATION DANS LES SOLS CONTAMINÉS ET LE RECOUVREMENT AVEC DU SOL PROPRE

nts

NOTES:

PLANT POTTED STOCK IN CLUSTERS OF 2-5 OF THE SAME SPECIES / PLANTER LES PLANTS EN POTS EN GROUPES DE 2-5 DE LA MÊME ESPÈCE.

REMOVE OBJECTIONABLE BRANCHES FOLLOWING MOST RECENT CANADIAN NURSERY STOCK STANDARD (PRODUCED BY THE CANADIAN NURSERY LANDSCAPE ASSOCIATION) OR AS DIRECTED BY LANDSCAPE ARCHITECT / ENLEVER LES BRANCHES INDÉSIRABLES EN SUIVANT LES STANDARDS DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DES PÉPINIÉRISTES ET DES PAYSAGISTES OU SELON LES DIRECTIONS DE L'ARCHITECTE PAYSAGISTE.

WATER PLANT 10-20 MINUTES BEFORE PLANTING AND AGAIN IMMEDIATELY AFTER PLANTING TO PREVENT THE DRYING OF ROOTS. / ARROSER LES PLANTES 10 À 20 MINUTES AVANT LA PLANTATION ET ENCORE IMMÉDIATEMENT APRÈS LA PLANTATION POUR EMPÊCHER LA DÉSHYDRATATION DES RACINES.

REMOVE ALL NURSERY TAGS AFTER ACCEPTANCE BY NCC REPRESENTATIVE / ENLEVER TOUTES LES ÉTIQUETTES DE LA PÉPINIÈRE APRÈS L'APPROBATION DU REPRÉSENTANT DE LA CCN.

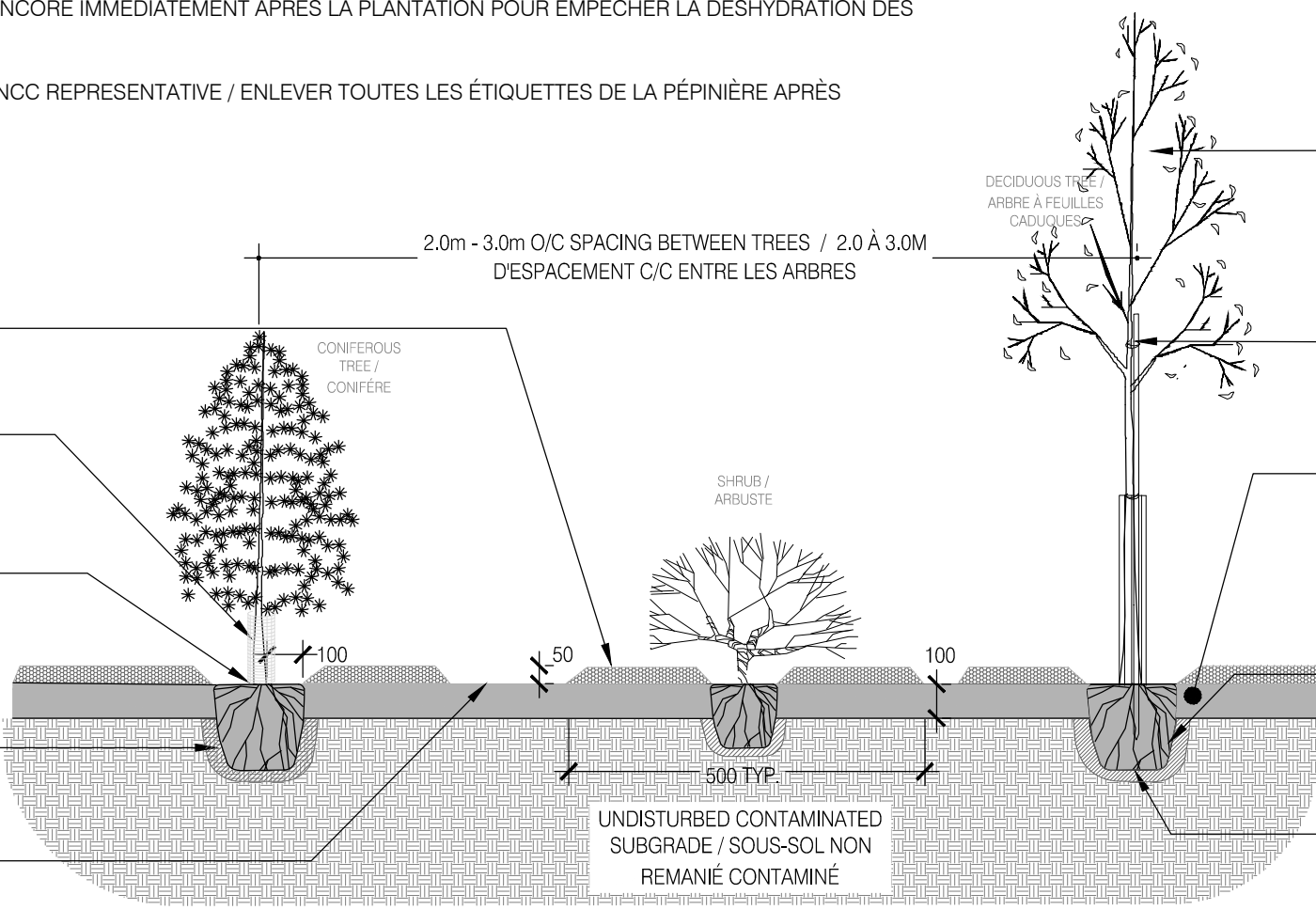
75 mm MULCH. PULL BACK MULCH FROM BASE OF TRUNK / 75 mm DÉPAIS. DE PAILLIS. LAISSER LE TRONC DÉGAGÉ DE PAILLIS.

INSTALL TRUNK PROTECTION PER SPECIFICATIONS/ INSTALLER LA PROTECTION CONTRE LES RONGEURS SELON LE DEVIS

PLANT TREES, SHRUBS AND PERENNIALS AT ELEVATION EQUAL TO THAT OF APPARENT NURSERY GROWING CONDITION. TRUNK FLARE MUST BE ABOVE-GRADE. / PLANTER LES ARBRES, LES ARBUSTES ET LES VIVACES AU MÊME NIVEAU QUE LES CONDITIONS DE CROISSANCE À LA PÉPINIÈRE. LE COLLET DU TRONC DOIT ÊTRE AU-DESSUS DU SOL

SCARIFY SIDES AND BOTTOM OF PIT/ SCARIFIER LES CÔTÉS ET LE FOND DE LA FOSSE

SEED BETWEEN PLANTS AFTER MULCH SAUCERS HAVE BEEN INSTALLED. DO NOT SEED IN MULCH. / ENSEMENCER ENTRE LES PLANTES APRÈS L'INSTALLATION DU PAILLIS. NE PAS ENSEMENCER DANS LE PAILLIS.



DO NOT CUT LEADER/ NE PAS ENLEVER LA TIGE PRINCIPALE

INSTALL TREE SUPPORT ON 5 GALLON SIZES OR LARGER ONLY. PER SPECIFICATIONS / INSTALLER LES TUTEURS AUX ARBRES DE 5 GALLONS OU PLUS SEULEMENT, TEL QU'INDIQUÉ AU DEVIS

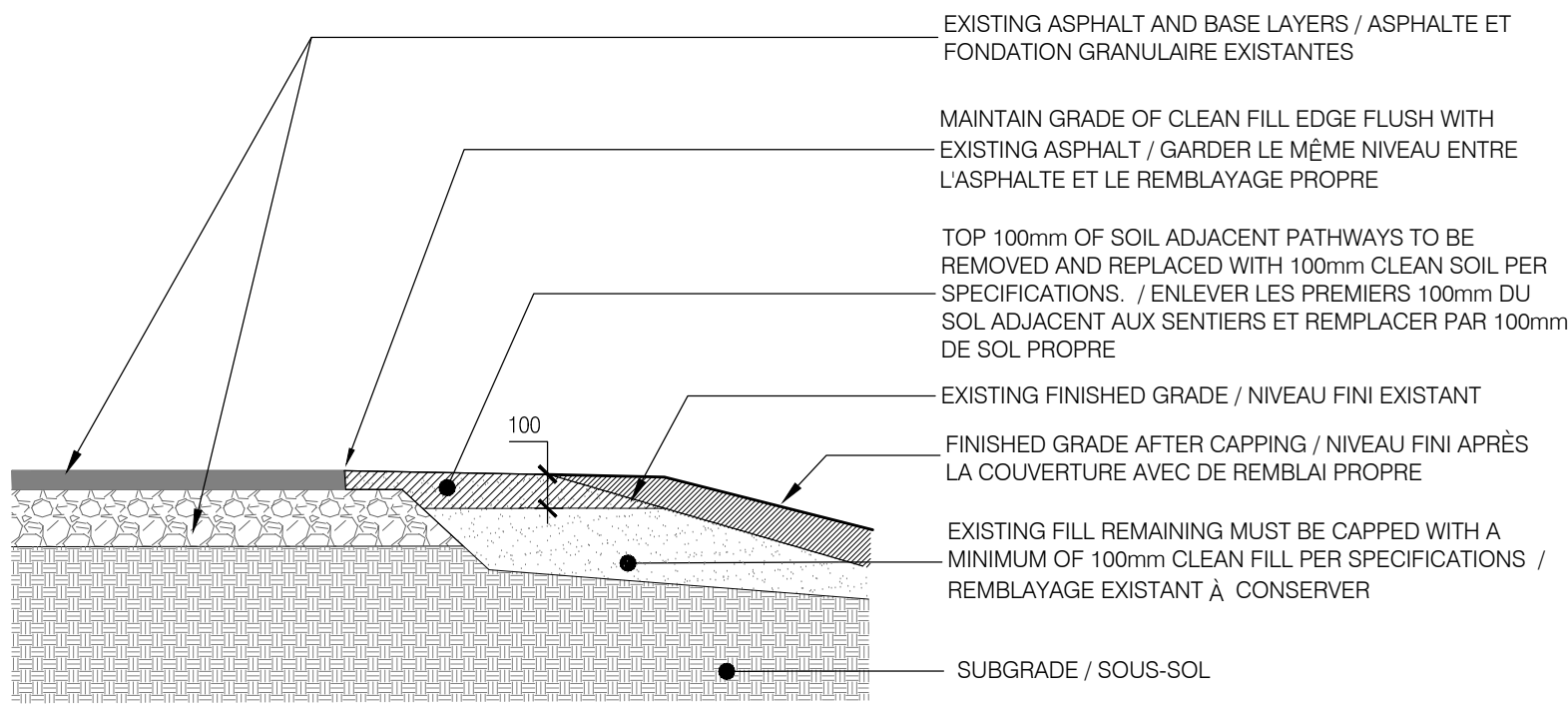
BACKFILL WITH CLEAN EXCAVATED SOIL. WATER TO SLURRY AND TAMP IN LIFTS OF 150mm / REMBLAYER AVEC LE SOL EXCAVÉ PROPRE. ARROSER AFIN D'OBTENIR UNE BOUE LIQUIDE ET DAMER LE MÉLANGE DE TERREAU PAR COUCHES DE 150mm MAX

REMOVE POTS COMPLETELY JUST BEFORE PLANTING. CUT, LOOSEN AND SPREAD ROOTS WITH CLEAN TOOLS. PER SPECIFICATIONS / ENLEVER LE CONTENANT JUSTE AVANT LA PLANTATION. COUPER, DESSERRER ET ÉTENDRE LES RACINES AVEC DES OUTILS PROPRES.

CAREFULLY ESTABLISH DEPTH OF HOLE. ROOTBALL TO SIT ON SCARIFIED, BUT OTHERWISE UNDISTURBED, SOIL. / ÉTABLIR ATTENTIVEMENT LA PROFONDEUR DU TROU. LA MOTTE DEVRAIT REPOSER SUR LE SOL SCARIFIÉ, MAIS AUTREMENT, NON REMANIÉ.

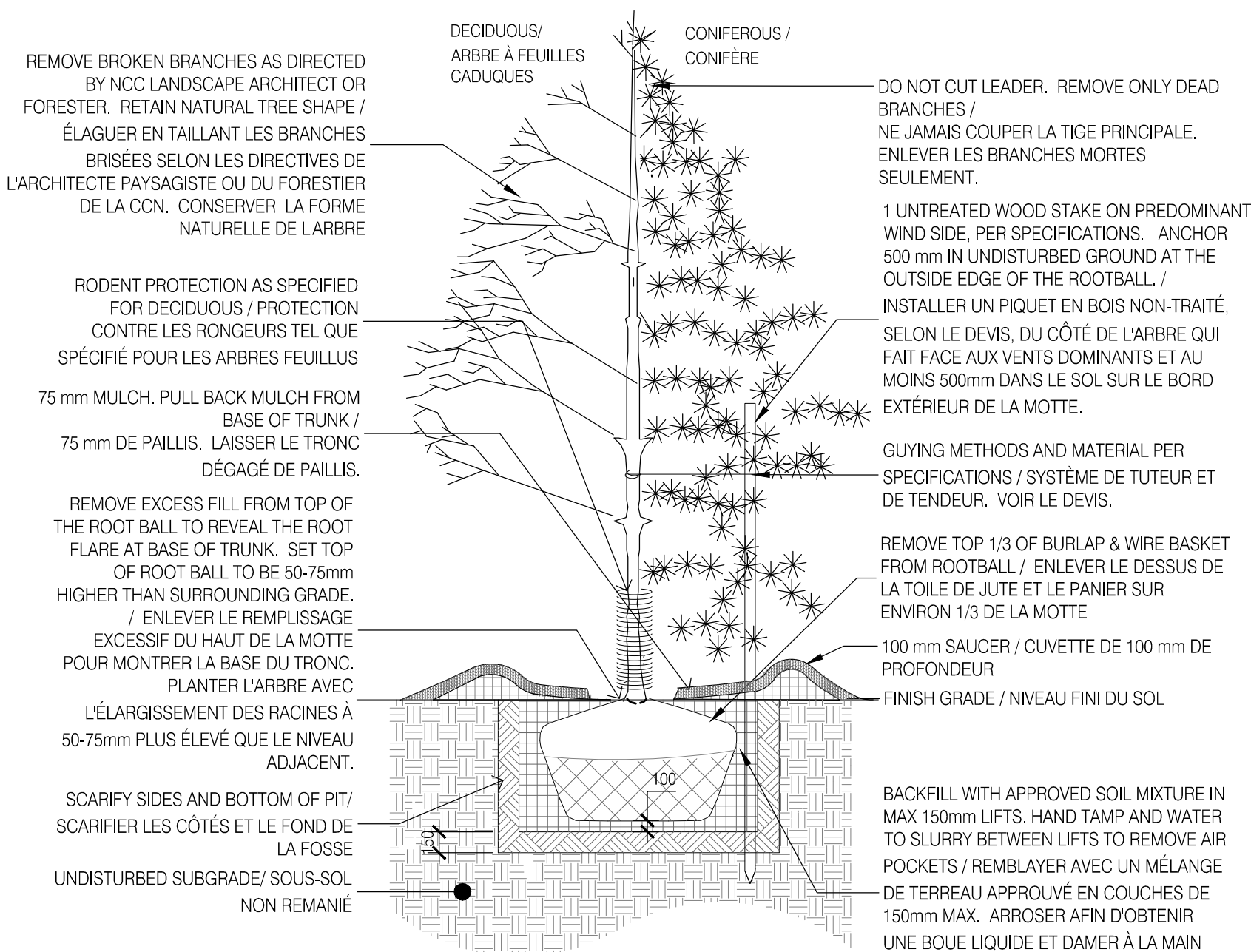
2 REFORESTATION PLANTING
PLANTATION DE REBOISEMENT

nts



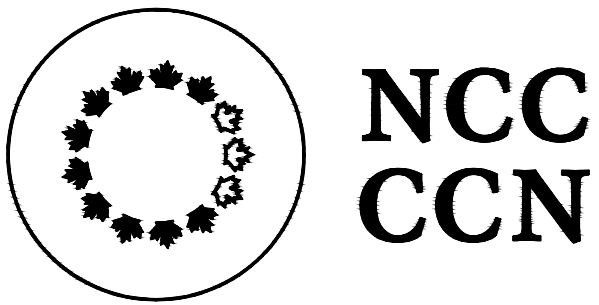
3 CAPPING AT PATHWAY EDGE
REMBLAYAGE ADJACENT AUX SENTIERS

nts



4 WIRE BASKET TREE PLANTING
ARBRE DANS UN PANIER DE BROCHE

nts



National Capital Commission
Commission de la capitale nationale

Capital Planning Branch
Direction de l'aménagement de la capitale

Pierre Vaillancourt
Director | Directeur



issued or revised émis ou révisé		
1	For tender / appel d'offres	03/20/19
no.	description	date

project
projet

EMERALD ASH BORER
REPLACEMENT PROGRAM /
PROGRAMME DE
REPLACEMENTS DES FRÊNES

drawing
dessin

REMIC RAPIDS CONSTRUCTION AND
PLANTING DETAILS /
DÉTAILS DE RAPIDES REMIC DE
CONSTRUCTION ET DE PLANTATION

approved by approuvé par SL		
designed by conçu par	HM	
drawn by dessiné par	HM	
date	SEPT 20, 2018	scale échelle AS SHOWN / TEL QU'INDIQUE
NCC project no. no. du projet de la CCN		sheet no. no. de la feuille
DC-		